



EURÓPAI UNIÓ

AZ EURÓPAI PARLAMENT

A TANÁCS

Brüsszel, 2018. február 14.
(OR. en)

2016/0274 (COD)

PE-CONS 66/17

ECOFIN 1080
RELEX 1077
IA 210
CODEC 2005

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a külső fellépésekre vonatkozó garanciaalap létrehozásáról szóló 480/2009/EK, Euratom tanácsi rendelet módosításáról

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS
(EU) 2018/... RENDELETE**

(…)

**a külső fellépésekre vonatkozó garanciaalap létrehozásáról szóló 480/2009/EK, Euratom
tanácsi rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 209. és 212. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében¹,

¹ Az Európai Parlament 2018. február 8-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács ...-i határozata.

mivel:

- (1) A külső fellépésekre vonatkozó garanciaalapot (a továbbiakban: az alap) a 480/2009/EK, Euratom tanácsi rendelet¹ szabályozza.
- (2) Az alap forrásai a következők: évi egyszeri, az Unió általános költségvetéséből származó befizetések, az alap befektetett forrásaiból származó kamatjövedelem és a nem teljesítő adósoktól behajtott összegek.
- (3) Az Európai Beruházási Banknak (a továbbiakban: EBB) az uniós költségvetési garanciával fedezett finanszírozási műveleteivel összefüggésben keletkező, kockázati prémiumból származó bevételeket az alapba kell befizetni.
- (4) Amennyiben az alap összege meghaladja az összes fennálló uniós tőkekötelezettség 10 %-át, a többletösszeget vissza kell fizetni az Unió általános költségvetése részére, annak érdekében, hogy az Unió általános költségvetése nagyobb védelmet élvezzen azzal a további potenciális nemteljesítési kockázattal szemben, amely a menekültek, migránsok, fogadó- és tranzitközösségek és származási országbeli közösségek hosszú távú gazdasági rezilienciájának biztosítására, mint a migráció kiváltó okainak kezelésére szolgáló stratégiai intézkedésre irányuló EBB-finanszírozási műveletekkel kapcsolatban merül fel.
- (5) A 480/2009/EK, Euratom rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

¹ A Tanács 480/2009/EK, Euratom rendelete (2009.május 25.) a külső fellépésekre vonatkozó garanciaalap létrehozásáról (HL L 145., 2009.6.10., 10. o.).

1. cikk

A 480/2009/EK, Euratom rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk a következő franciabekezdéssel egészül ki:

„– a díj ellenében rendelkezésre bocsátott uniós garanciával fedezett EBB-finanszírozási műveletekkel összefüggésben keletkező kockázati prémiumból származó bevételek.”

2. A 3. cikk harmadik bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Amennyiben az alap összege meghaladja az Unió összes fennálló tőkekötelezettségének 10%-át, a többletösszeget vissza kell fizetni az Európai Unió általános költségvetése részére. A többletet az n. év elején kell kiszámítani és egyetlen tranzakcióval kell az Európai Unió n+1. évre vonatkozó általános költségvetése bevételi kimutatásának külön fejezetébe befizetni, az Unió összes fennálló tőkekötelezettsége összegének 10%-a és az alap nettó eszközállományának értéke között az n–1. év végén fennálló különbség alapján.”

3. A 7. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„7. cikk

A Bizottság az EBB-t bízta meg az alap pénzügyi irányításával.

A Bizottság 2019. június 30-ig független külső értékelést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak arról, hogy milyen előnyökkel és hátrányokkal jár az, hogy az alap és az Európai Fenntartható Fejlődési Alap pénzügyi irányításával a Bizottságot, az EBB-t vagy közösen mindkettőt bízzák meg, figyelembe véve a vagyonkezelési szolgáltatások összehasonlítása során használt releváns technikai és intézményi kritériumokat, többek között az adott intézmények műszaki infrastruktúráját, az általuk nyújtott szolgáltatások költségeinek összehasonlítását, intézményi felépítésüket, a jelentéstételt, a teljesítményt, az elszámoltathatóságot és az egyes intézmények szakértelmét, valamint az Európai Unió általános költségvetésére vonatkozó egyéb vagyonkezelési megbízásokat. Az értékeléshez adott esetben jogalkotási javaslatot kell mellékelni.”

4. A 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„8. cikk

A Bizottság minden év május 31-ig az előző naptári évre vonatkozó éves jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és a Számvevőszéknek az alap kezeléséről. Az éves jelentésnek tartalmaznia kell az alap előző naptári év végi pénzügyi helyzetének bemutatását és a működésére vonatkozó információkat, a pénzügyi mozgásokat, valamint a jelentős ügyleteket, továbbá a pénzügyi beszámolókkal kapcsolatos releváns információkat, többek között a garantált hitelek fennálló tőketartozásával, illetve az alap eszközeivel kapcsolatos, az előző naptári évre vonatkozó részletes információkat, valamint a következtetéseket és a tanulságokat. A jelentésnek információkat kell tartalmaznia továbbá az alap előző naptári év végi pénzgazdálkodásáról, teljesítményéről és kockázatáról. Első alkalommal 2019-ben, majd ezt követően háromévente a jelentésben szerepeltetni kell a 3. cikk második bekezdésében említett 9%-os célérték, valamint a 3. cikk harmadik bekezdésében említett 10%-os küszöbérték megfelelőségének értékelését is.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...,

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök
